

**1. Hallitsevat sopimusehdot / vallitsevat ehdot.** Nämä Xylem Inc. -yhtiön vakio-ostoehdot ("vakioehdot") koskevat toimittajan ("toimittaja") toimittamia ja ostajan (tytäryhtiöt mukaan lukien) ("ostaja"), joita kutsutaan yhteisnimityksellä osapuolet ("osapuolet"), ostamien tuotteiden ("tuotteet") toimittamista. Ostaja hyväksyy tuotteiden ja palvelujen ostamisen vain, kun nämä toimittajan vakioehdot on hyväksytty kokonaisuudessaan ilman muutoksia tai lisäyksiä. Ellei ostajan kanssa erikseen toisin ole kirjallisesti sovittu, mitään lisä- tai erilaisia ehtoja (lukuun ottamatta toimittajan antamia lisätakuuta), jotka sisältyvät toimittajan tarjoukseen, hyväksyntään, laskuun tai muihin lomakkeisiin, ei oteta osaksi hankintatilausta ("tilaus") huolimatta siitä, onko ostaja jättänyt vastustamatta tällaisia ehtoja. Nämä ehdot syrjäyttävät kaikki muut osapuolten väliset ehdot. Jos osapuolet ovat solmineet yrityshankintasopimuksen ("CSA"), tilausta hallitaan kyseisen sopimuksen ehdoilla.

**2. Tilauksen hyväksyminen.** Elleivät toimittaja ja ostaja ole toisin sopineet, tilaus katsotaan hyväksytyksi, kun toimittaja antaa ostajalle kirjallisen vahvistuksen tai toimittaa tilauksessa määritetyt tuotteet tai palvelut. Kumpi tahansa yllä olevista muodostaa toimittajan tilauksen hyväksymisen ("tilauksen hyväksyminen").

**3. Etuoikeusjärjestys.** Tilauksen hyväksyminen yhdessä mahdollisten muutostilauksen tai ohjeiden kanssa muodostaa yhden sopimuksen ("sopimus"). Mikäli sopimusasiakirjojen välillä on eroavuuksia, niitä käytetään seuraavassa järjestyksessä: (1) tilaus, (2) CSA (jos on), (3) vakioehdot.

**4. Muutostilaus.** Ostaja voi milloin tahansa vaatia muutoksia mihin tahansa tilaukseen. Jos tällaiset muutokset aiheuttavat toimittajan kustannusten lisääntymistä tai vähentymistä tai toimituksen viivästymistä, toimittajan on ilmoitettava asiasta ostajalle välittömästi. Jos tilaus on jo hyväksytty, osapuolien on sovittava tilauksen kohtuullisesta tarkistuksesta. Ostajan on hyväksyttävä etukäteen kirjallisesti toimittajan tuotteisiin tekemät muutokset.

**5. Hinnat.** Hinnat ovat osapuolten välillä kirjallisesti sovitut ja kiinteät.

**6. Laskutus/maksuehdot/verot.** Toimittaja laskuttaa ostajaa toimituksen yhteydessä mainitun Incoterm-ehdon mukaisesti. Toimittaja lähettää laskut tarkastettavassa muodossa ostajan vaatimusten, osapuoliin sovellettavan paikallisen pakottavan lain ja yleisesti hyväksytyyn hyvän kirjanpitoavan mukaisesti. Lain sallimassa määrin ja ellei erikseen ole kirjallisesti sovittu toimittaja hyväksyy nimenomaisesti, että maksuehto on seitsemänkymmentäviisi (75) päivää kuukauden lopusta lukien.

Kaikki tilauksen solmimiseen tai suorittamiseen liittyvät verot ja maksut, jotka kannetaan ostajan kotimaassa, ovat ostajan vastuulla. Jos toimittaja on ennakkopidätysvelvollinen ostajan kotimaassa,

kyseinen vero on kuitenkin toimittajan vastuulla. Ostaja vähentää kyseisen ennakkopidätyksen veloittavista maksuista ja maksaa sen toimittajan puolesta vastaavalle viranomaiselle. Ostaja toimittaa kuitenkin maksetusta ennakkopidätyksestä toimittajalle. Ellei toisin ole sovittu, ostaja maksaa mahdollisesti kannettavan arvonlisäveron. Ei-yhdenmukaisia tuotteita tai palveluita (niin kuin ne on määritetty näissä vakioehdoissa) koskien ostaja pidättää oikeuden korvata tai kuitata tällaisen toimittajalle kuuluvan summan tai pidättää maksun.

**7. Toimitus.** Ellei osapuolten välillä ole toisin sovittu, toimitusehtona on DDP (toimitus toimipaikkaan) (Incoterms 2010). Ostajan tuotantoaikataulut ja takuut asiakkailleen riippuvat sopimuksesta, että tilauksen kattamat tuotteiden toimitukset tai palveluiden suoritukset tapahtuvat sovitun toimitusaikataulun mukaisesti. Tästä syystä aika on olennaisen tärkeä. Tuotteet toimitetaan (pakattuina ja merkittyinä) ostajan tilauksen yksityiskohtien mukaisesti tai, jos sellaisia ei ole, tavalla, jonka toimittaja valitsee kaupallisesti perustelluksi. Omistusoikeus siirtyy vastuuvaaralla määritetyn Incoterm-ehdon mukaisesti. Osittainen toimitus, liikatoimitus tai sovitua aikaisempi toimitus vaatii ostajan kirjallisen hyväksymisen etukäteen, ja ellei hyväksymistä ole, toimitusta pidetään tässä määritettyinä ei-yhdenmukaisina tuotteina tai palveluina.

**8. Viivästyskulut ja sopimussakko.** Jos toimittaja ei pysty noudattamaan tilauksessa määritettyä toimituspäivämäärää, toimittajan on välittömästi ilmoitettava asiasta ostajalle. Tämän jälkeen ostajalla on oikeus (i) periä toimittajalta tuotteiden hankkimiseen liittyvät kohtuulliset kulut, mukaan lukien mm. ensisijaiset (ilma)rahtikulut, jos tarpeen toimittajan myöhästymisen takia, ja kolmansien osapuolien perintäkulut korvaamisista, ja (ii) ostaja voi oman harkintansa mukaan hakea viivästyksestä sopimussakkoa, joka on yhtä suuri kuin yksi (1 %) prosentti alkavaa viikkoa kohden tuotteen hinnasta, kun tuote on myöhässä tai sitä ei voi käyttää myöhästymisen seurauksena, enintään kymmeneen (10 %) prosenttiin asti kyseisen tilauksen hinnasta, elleivät osapuolet ole kirjallisesti toisin sopineet. Yllä oleva ei ole yksinomainen oikeuskeino, ja ostajalla on kaikki muut lain tai oikeussääntöjen mukaiset tai ohessa mainitut oikeudet.

**9. Tekniset/omistusoikeustiedot.** Ostajan julkistamat piirustukset, tekniset tiedot, valokuvat ja muut suunnittelu- ja valmistustiedot tai omistusoikeustiedot säilyvät ostajan omaisuutena, niitä ei saa paljastaa kolmannelle osapuolelle ja ne on palautettava ostajalle tilauksen päättämisen jälkeen tai pyydettyäessä. Toimittaja saa käyttää näitä tietoja ainoastaan ostajan tilauksen täyttämiseen, eikä toimittaja saa ilman ostajan kirjallista suostumusta käyttää näitä tietoja suoraan tai välillisesti palvelujen suorittamiseen tai tuotteiden tarjoamiseen muille asiakkaille. Jos ostaja pyytää, että toimittaja erikseen valmistaa, kehittää tai suunnittelee

tuotteita ostajalle, tuottaja hyväksyy, että kaikki seurauksena olevat suunnitelmat, piirustukset, luonnokset, suunnitelmat, tekniset tiedot, tiedot, liiketoimintatiedot tai muut materiaalit, joita on käytetty kyseisten tuotteiden kehittämiseen ja suunnitteluun, kaikki niihin liittyvät immateriaalioikeuden mukaan lukien, ovat ostajan omaisuutta. Lisäksi toimittaja hyväksyy, että ostaja voi käyttää tällaisia tuloksia, materiaaleja ja oikeuksia yksinomaisesti ja rajoituksetta mihin tahansa tarkoitukseen.

**10. Työkaluvarustus/toimitettu omaisuus.** Ellei toisin ole kirjallisesti sovittu, kaikki erikoismuotit, rakenteet, koneistusmuotit, kiintokalusteet ja kaikki muut työkalut tai omaisuus, jonka ostaja on hankkinut toimittajalle tai erikseen maksanut toimituksen täyttämistä varten, säilyy ostajan omaisuutena ja on poistettava ostajan sitä pyytäessä. Niitä saa käyttää vain ostajan tilauksen täyttämiseen, ja toimittajan on pidettävä ne hyvässä kunnossa alan standardien mukaisesti. Toimittaja säilyttää niitä omalla vastuullaan ja vakuuttaa ne omalla kustannuksellaan, kun ne ovat toimittajan hallinnassa. Vakuutusmäärän on vastattava jälleenhankintahintaa, ja menetys on maksettava ostajalle. Kopiot vakuutus sopimuksista tai -kirjoista on toimitettava ostajalle pyydettyäessä.

**11. Luottamuksellisuus.** Kaikki ostajan julkistamat tiedot säilyvät ostajan omaisuutena, niitä ei saa paljastaa kolmannelle osapuolelle ja ne on palautettava ostajalle tilauksen päättämisen jälkeen tai pyydettyäessä.

**12. Erityiset takuut.** Toimittaja takaa, että tuotteet tai palvelut (tai molemmat) noudattavat kaikilta osin kaikkia toimittajan ostajalle antamia takuita, ettei (i) niissä ole omistusoikeus-, valmistus-, materiaali-, palvelu ja/tai suunnitteluvirheitä, (ii) että ne noudattavat sovellettavia teknisiä tietoja, piirustuksia sekä laatu- ja suorituskykystandardia, (iii) että ne noudattavat kaikkia tuotteiden suunnittelua, tuotantoa, myyntiä tai palveluja mahdollisesti koskevia viranomaisvaatimuksia, (iv) että tuotteet ovat uusia ja käyttämättömiä toimitushetkellä ja sopivia tarkoituksiin, joita varten ostaja on ne hankkinut, ja (v) mahdolliset palvelut suoritetaan kaikella asianmukaisella taidolla ja huolella alan parhaiden käytäntöjen mukaisesti ja noudattaen kaikkia palveluja koskevia viranomaismääräyksiä. Se, että ostaja hyväksyy tuotteet tai palvelut, käyttää niitä tai maksaa niistä, ei vähennä toimittajan tämän takuun alaisia velvoitteita. Takuu-aika (i) tuotteille on kaksikymmentäneljä (24) kuukautta siitä, kun tuote toimitettiin ostajalta sen asiakkaalle, mutta enintään kolmekymmentä (30) kuukautta siitä, kun tuote toimitettiin toimittajalta ostajalle, ja (ii) palveluille kaksikymmentäneljä (24) kuukautta siitä, kun ostaja hyväksyi sen, ellei osapuolten kesken ole toisin sovittu ja siitä ole mainittu tilauksessa.

Jos tuotteet tai palvelut eivät täytä yllä olevia takuita (ei-yhdenmukaiset tuotteet tai

palvelut), toimittaja hyväksyy ostajan harkinnan mukaan seuraavat korjauskeinot: (i) ei-yhdenmukaisten tuotteiden korjaaminen tai korvaaminen, tai ei-yhdenmukaisten palvelujen suorittaminen uudelleen 48 tunnin kuluessa, (ii) hyvityslaskun antaminen vastaavalle summalle tai ostohinnan palauttaminen tai (iii) muiden soveltuvien oikeuksien tai korjauskeinojen käyttäminen, mukaan lukien korvaavan tuotteen tai palvelun ostaminen. Jos tuote korjataan tai korvataan tai palvelu suoritetaan uudelleen, takuukausi alkaa uudelleen alusta. Toimittaja vastaa myös maksamisesta tai korvaamisesta ostajalle kaikista viallisen tuotteen kustannuksista mukaan lukien mm. työ (suora ja välillinen) ja materiaalit, (i) ei-yhdenmukaisten tuotteiden palauttaminen, säilyttäminen tai hävittäminen, (ii) ei-yhdenmukaisten tuotteiden tarkastaminen, arvioiminen ja/tai purkaminen sijainnista riippumatta, (iii) korvaavan tuotteen kuljettaminen ja asentaminen, (iv) ei-yhdenmukaisen tuotteen korjaaminen ja paranteleminen, jos toimittaja ei pysty korjaamaan tai vaihtamaan sitä ostajan aika- ja määrätarpeiden täyttämiseksi, (v) lisäarvotoimintojen suorittaminen ennen vian/ei-yhdenmukaisuuden havaitsemista, (vi) hoitopalkkio, joka on kolmesataa (\$ 300) USA:n dollaria vaadetta kohden. Yllä olevat korjauskeinot ovat kumulatiivisia, eivätkä ne sulje pois mitään lain mukaisia tai kohtuullisia oikeuksia ja korjauskeinoja.

**13. Vastuuvapautus.** Toimittaja suostuu puolustamaan, pitämään viattomana ja vapauttamaan vastuusta ostajan ja sen asiakkaat (suorat tai välilliset) ja niiden vastaavat seuraajat ja oikeudenhaltijat kaikilta vaateilta, vastuulta, menetyksiltä, vahingoilta ja kustannuksilta (mukaan lukien rajoituksitta asianajopalkkiot), jotka johtuvat tai liittyvät kolmannen osapuolen vaateisiin tai vaatimuksiin henkilövahingoista tai kuolemasta, omaisuusvahingosta tai taloudellisesta menetyksestä, johon on johtanut tai vaikuttanut (i) jokin toimittajan toimittama tuote riippumatta siitä, onko kyseinen vaade tai vaatimus syntynyt oikeudenloukkauksen, laiminlyönnin, sopimuksen, takuun, seurausvastuun, tuotevastuun tai muun lainmukaisen tai oikeudenmukaisen teorian perusteelle, ja/tai (ii) joka on seurausta toimittajan tai sen työntekijöiden, agenttien, edustajien ja alihankkijoiden suorittaman palvelun tai työn suorittamisesta ostajan tai ostajan asiakkaan toimitiloissa tai ostajan tai ostajan jonkin asiakkaan omaisuuden käyttämisestä. Tämä vastuuvapautusvelvoite koskee toimittajan (sen työntekijöiden, agenttien, edustajien ja alihankkijoiden) virhettä riippumatta siitä, ovatko sekä toimittaja että ostaja huolimattomia tai muuten syällisiä virheeseen.

**14. Immateriaaliomaisuuden takuu.** Toimittaja takaa, että ostajan ja sen asiakkaiden tuotteiden käyttö tai jälleenmyynti ei sisällä mitään patentin, tekijänoikeuden, suunnittelun, tavaramerkin tai vastaavan oikeuden rikkomusta. Toimittaja puolustaa, pitää viattomana ja vapauttaa vastuusta ostajan ja sen seuraajat ja

suojaa sen asiakkaita (suoria tai välillisiä) kaikenlaisilta menetyksiltä, vahingoilta ja kuluilta (mukaan lukien asianajo- ja muut palkkiot), joita niille voi aiheutua rikkomuksen seurauksena. Tällainen vastuuvapautus ei kuitenkaan ole voimassa, jos loukkaus tai rikkomus johtuu siitä, että toimittaja on noudattanut ostajan tiettyjä vaatimuksista, jotka eroavat toimittajan tuotteen vakiomäärityksistä. Jos asiasta on ilmoitettu kirjallisesti, toimittajan on omalla kustannuksellaan huolehdittava puolustuksesta tällaisessa oikeusjutussa tai toimenpiteessä ja suojattava ostaja kaikilta siitä johtuvilta kuluilta, menetyksiltä tai vahingonkorvauksilta. Lisäksi jos ostajaa vastaan nostetaan rikkomisvaade, ostaja voi oheisia oikeuksiaan haittaamatta harkintansa mukaan ja toimittajan kustannuksella ja riskillä pyytää, että toimittaja (i) hankkii ostajalle oikeuden jatkaa tuotteiden käyttämistä tai jälleenmyyntiä tai palvelun tulosten käyttämistä, (ii) muokkaa tuotteita tai palvelun tuloksia niin, etteivät ne enää loukkaa oikeuksia, tai (iii) korvaa tuotteet tai suorittaa palvelun uudelleen niin, etteivät ne enää loukkaa oikeuksia, edellyttäen aina, että muutetut tai korvatut tuotteet tai palvelut eivät vahingoita sovittuja toimintoja.

**15. Toimeksianto ja alihankinta.** Tilausta tai mitään asianmukaisia tai eräntyviä summia ei saa luovuttaa tai siirtää ilman ostajan etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Ostaja voi siirtää kaikki tilausta koskevat oikeudet, edut, velvollisuudet tai velvoitteet ilman lupaa suorille tai välillisille emoyhtiöilleen, tytäryhtiöilleen, sisaryhtiöilleen tai kolmannelle osapuolelle vain rahaliikennettä varten, jolloin ostajan velvollisuudet päättyvät. Toimittaja hyväksyy, ettei se teetä alihankintana mitään sopimuksen mukaisen valmistusta tai olennaisin osin valmiin tuotteen toimitusta tai palvelua eikä teetä alihankintana mitään sopimuksen mukaista suoritusta tai teknistä tai testaustoimintoa ilman ostajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

**16. Reilu työ -sertifiointi.** Tilauksen mukaisten velvoitteiden suorittamisessa toimittaja vakuuttaa, ettei se käytä paikallisen lain määrittelemää lapsityövoimaa, pakkotyötä, fyysisesti pahoimpitele työvoimaa ja että se kunnioittaa työntekijöiden oikeutta tulla edustetuiksi kolmannen osapuolen toimesta ja käy työsuhteiden neuvottelua paikallisen lain mukaisesti. Lisäksi kaikissa palkkoja, etuja, työaikoja, ylityötä, työturvallisuutta ja ympäristöä koskevilla kysymyksissä toimittaja noudattaa kaikkia soveltuvia lakeja ja määräyksiä. Lisäksi toimittaja hyväksyy, että ostajan sitä pyytäessä sen on osoitettava ostajan tyydyttämiseksi kaikkien tämän pykälän vaatimusten täyttäminen.

**Soveltuvin osin Yhdysvalloissa liittovaltion hankkijoiden ja alihankkijoiden on noudatettava lakien 41 CFR 60-1.4(a), 60-300.5(a) ja 60-741.5(a) määräyksiä. Nämä määräykset kieltävät pätevien henkilöiden syrjinnän perustuen heidän statukseensa suojattuina veteraneina tai vammaisina henkilöinä, ja kieltävät kaikkien henkilöiden syrjinnän heidän rotunsa, värinsä, uskontonsa,**

**sukupuolensa, seksuaalisen suuntautumisen, sukupuoli-identiteettinsä tai kansallisen syntyperänsä perusteella. Lisäksi nämä määräykset edellyttävät, että tällaiset ensisijaiset hankkijat ja alihankkijat ryhtyvät tasa-arvoa edistäviin toimiin henkilöiden työllistymistä ja ylenemistä varten riippumatta rodusta, väristä, uskonnosta, sukupuolesta, seksuaalisesta suuntautumisesta, sukupuoli-identiteetistä, kansallisesta syntyperästä, suojatusta veteraanitilasta tai vammaisuudesta riippumatta. Osapuolet sitoutuvat soveltuvin osin noudattamaan toimeenpanoasetuksen 13496 (29 CFR -osa 471, liite A lukuun A) määräyksiä, jotka koskevat USA:n liittovaltion työlainsäädännön mukaista ilmoitusta työntekijän oikeuksista.**

**17. Vakuutus.** Vastuuvakuutusta, joka sisältää tuotteiden valmistuneet toimenpiteet, yleisen sopimusvastuun, henkilövahingot ja omaisuusvahingot ja autovakuutuksen (henkilövahingot ja omaisuusvahingot), on pidettävä yllä. Kunkin vähimmäisraja on kaksi miljoonaa (\$ 2 000 000) Yhdysvaltain dollaria tapahtumaa kohden, ellei tilauksessa ole määritetty korkeampaa rajaa. Jos tilaukseen sisältyy ostajan tiloissa suoritettavia palveluita, toimittajan on otettava todistetusti lakisääteinen työtaturmavakuutus tai vastaava työn suorituspaikan lakien mukaisesti, mukaan lukien työnantajan vastuuvakuutus, jonka raja on 1 miljoonaa Yhdysvaltain dollaria (1 000 000 \$), ellei tilauksessa ole määritetty korkeampaa rajaa.

**18. Laadunvalvonta.** Toimittajan on suoritettava jatkuvasti laadunvalvontatestejä varmistaakseen, että tuotteet noudattavat ostajan teknisiä tai muita määräyksiä tai kirjallisesti sovittuja tai lain ja määräysten vaatimia laatuvaatimuksia, mukaan lukien elintarvike- ja lääkelait, nämä vakioehdot tai tilaus. Kaikki tarvittava valvonta on tehtävä ennen toimitusta. Ostajalla on oikeus milloin tahansa ennen toimitusta ja toimittajan työajan aikana omalla kustannuksellaan ja kohtuullisessa ajassa annetun ilmoituksen jälkeen tarkastaa, että toimittaja noudattaa yllä mainittuja vaatimuksia toimitiloissa, joissa tuotteet valmistetaan. Toimittaja sitoutuu varmistamaan, että ostajan oikeudet tässä suhteessa sisältyvät toimittajan ja alihankkijoiden (jos on) välisiin sopimuksiin, jotta ostaja voi toimia samoin mahdollisten alihankkijoiden kanssa. Ostajan ei tarvitse suorittaa saapumistarkastusta toimitetuille tuotteille tai suoritetuille palveluille. Toimittaja ylläpitää ISO9001:2008-vaatimustenmukaisuuden tai vastaavan ostajan hyväksymän standardin tilausta täyttäessään.

**19. Tuotteen sisältö.** Toimittaja sitoutuu antamaan ostajalla tuotteen sisältöetietoja, joita tarvitaan sekä ostajan sisällön raportointivelvoitteisiin että ostajan asiakkaan raportointivelvoitteisiin kussakin tapauksessa lain tai määräyksen perusteella, mukaan lukien rajoituksetta konfliktialueiden mineraalit. Toimittaja ilmoittaa noudattavansa täysin

ostajan 3TG Konfliktialueiden mineraalikäytäntöä, joka on osoitteessa [\[http://www.xylem.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx\]](http://www.xylem.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx).

Toimittajan tulee noudattaa kaikkia tuotteen sisältöön liittyviä lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat tämän sopimuksen mukaisesti myytyjä tuotteita, ja ostajan on ilmoitettava toimittajalle maat, joihin tuotteita myydään.

**20. Force Majeure.** Sodan, tulipalon, räjähdysten, tulvan, lakon, mellakan, hallintoviranomaisen toimen, terrorismin, ylivoimaisen esteen, luonnonmullistuksen tai muun sattumuksen, joka ei ole ostajan eikä toimittajan kohtuullisesti hallittavissa, tapahtuessa, josta seuraa kyseisen osapuolen suorituksen lakkaaminen tai keskeytyminen, kyseisen osapuolen suoritus annetaan anteeksi kyvyttömyyden ajan ilman korvausvelvollisuutta edellyttäen, että osapuoli, joka ei kykene suorittamaan velvoitteitaan, on ilmoittanut viipymättä toiselle osapuolelle saatuaan tiedon anteeksi annettavan viiveen alkamisesta siitä johtuvasta viiveestä, sen syystä, todennäköisestä kestosta ja sen seurauksista. Vapautetun osapuolen on pyrittävä parhaansa mukaan eliminoimaan viiveen, keskeytyksen tai lakkaamisen syy ja jatkamaan velvoitteidensa suorittamista mahdollisimman pienellä viiveellä. Jos kykenemättömyysjakso jatkuu yli kolme (3) kuukautta, toinen osapuoli, näiden ehtojen muista irtisanomisehdoista huolimatta, voi irtisanoa tilauksen viisitoista (15) päivää etukäteen annetulla kirjallisella ilmoituksella vapautetulle osapuolelle.

**21. Irtisanominen.** Ostajalla on oikeus irtisanoa tilaus tai CSA (jos on) kokonaan tai osittain syytä ilmoittamatta kuudenkymmenen (60) päivän irtisanomisilmoituksella. Ostajan peruutusvastuuksi, kun syytä ei ole ilmoitettu, rajoitetaan toimittajan todelliset kustannukset työstä ja materiaaleista, jotka koskevat vain tilausta ja noudattavat sovitun ostotilauksen sitoumuksia, jos sellaisia on. Näitä ovat ostajan kustannukset raaka-aineista, keskeneräisestä työstä ja toimitetuista tuotemateriaaleista, jotka ovat syntyneet, ennen kuin toimittaja vastaanotti peruutusilmoituksen. Jos toimittajasta tulee maksukyvytön tai vararikkoisen ennen toimitusta, toimittaja nostaa tai sitä vastaan nostetaan vararikko- tai maksukyvyttömyysmenettely tai toimittaja katsotaan muuten vararikkoiseksi tai maksukyvyttömäksi, ostaja voi irtisanoa tilauksen tai CSA:n (jos on) välittömästi lähettämällä toimittajalle kirjallisen ilmoituksen.

Oheisia ehtoja haittaamatta ostaja voi irtisanoa tämän tilauksen tai CSA:n (jos on) kokonaan tai osittain välittömästi ilmoittamalla siitä toimittajalle kirjallisesti, jos toimittaja rikkoo jotain velvoitteitaan eikä korjaa sitä kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa tai osapuolten sopiman ajan kuluessa siitä, kun toimittaja on saanut ostajan ilmoituksen rikkomuksesta. Kun irtisanominen johtuu

toimittajan sopimusrikkomuksesta, ostajan käytettävissä ovat kaikki lain ja kohtuuden tarjoamat korjauskeinot toimittajaa vastaan. Ellei toisin ole määrätty, kun sopimus irtisanotaan mistä tahansa syystä, tästä sopimuksesta ennen irtisanomista aiheutuneet tai seuranneet osapuolten oikeudet ja velvoitteet jäävät voimaan irtisanomisesta huolimatta.

**22. Riidat, sovellettava laki.** Tätä sopimusta hallitaan ostajan sijainnin hallintoalueen lakien mukaan ottamatta huomioon lakien ehtojen ristiriitaa. Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta kansainvälistä tavarankauppaa koskevista sopimuksista ei sovelleta tilaukseen.

**23. Erotettavuus.** Mikäli jokin tämän sopimuksen ehto havaitaan mitättömäksi tai toimeenpanokelvottomaksi, sopimus jää muilta osin voimaan.

**24. Luopuminen.** Jos jompikumpi osapuoli ei vaadi jonkin oheisen vakioehdon täyttämistä tai noudata jotain oikeutta, erioikeutta tai luopumista mistään rikkomuksesta, se ei tarkoita luopumista mistään ehdosta, oikeudesta tai erioikeudesta.

**25. Noudattaminen.** Toimittajan on noudatettava kaikkia itseään ja ostajan kanssa solmittua kaupallista suhdetta koskevia lakeja ja määräyksiä. Rikkomuksen sattuessa ostajalla on oikeus välittömästi vetäytyä ja/tai irtisanoa kaikki tilaukset ja/tai tapahtumat toimittajan kanssa. Toimittaja suostuu noudattamaan ostajan menettelyohjetta ja ostajan menettelyohjetta toimittajalle, jotka ovat osoitteessa [\[http://www.xylem.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx\]](http://www.xylem.com/en-us/sustainability/governance-and-ethics/Pages/default.aspx).

**26. Vientimääräykset.** Toimittaja sitoutuu noudattamaan kaikkia soveltuvia lakeja, sääntöjä ja määräyksiä, mukaan lukien teknisten tietojen ja tuotteiden vientiin tai jälleenvientiin liittyvät. Toimittaja toimittaa kohtuullisilla kustannuksillaan ostajalle toimitettuihin tuotteisiin tai suoritettuihin palveluihin liittyvät tiedot, asiakirjat ja elektroniset tapahtumatietueet, jotka ostaja tarvitsee täyttääkseen tulliin liittyvät velvoitteensa, alkuperämerkintä- tai merkintävaatimukset sekä sertifiointi- tai paikalliset sisällön raportointivaatimukset tai mahdollistaakseen sen, että ostaja voi vaatia etuoikeutettua tullikäsittelyä tuotteille, jotka ovat kelpollisia sovellettavien tullietuusjärjestelmien mukaan.

**27. Oikeusseuraajat ja luovutuksensaajat.** Tilaus ja nämä vakioehdot sitovat osapuolia ja niiden oikeusseuraajia ja luovutuksensaajia. Jos joko ostaja tai toimittaja fuusioituu toiseen entiteettiin, fuusioituneen osapuolen laillisesta oikeusseuraajasta tulee automaattisesti tämän sopimuksen osapuoli, jolla on samat oikeudet ja velvoitteet kuin sen edeltäjällä tämän sopimuksen mukaisesti. Toimittaja hyväksyy ja takaa, että se antaa ilmoituksen ostajalle niin pian kuin kohtuullisesti mahdollista saadessaan tiedon mistä tahansa merkittävistä muutoksista

toimittajan yrityksen hallinnassa tai uhkaa lopettaa kaupankäynnin. Missään tapauksessa ilmoitusta ei saa antaa vasta, kun hallinnan muutoksen tapahtumisesta on kulunut yli neljäkymmentäkahdeksan (48) tuntia.

**28. Otsikot.** Oheisten lukujen otsikot ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne vaikuta millään tavalla näiden vakioehtojen merkitykseen tai tulkintaan.